21ème Séminaire Franco-Allemand
7 ème Journée européenne de droit commercial et droit des sociétés

Economie 4.0
La mutation du droit des affaires face à l'ère numérique

une manifestation organisée conjointement par :

Arbeitsgemeinschaft Handels- und Gesellschaftsrecht

ACE – Association des Avocats Conseils d'Entreprises

Deutscher Anwaltverein – Arbeitsgemeinschaft Internationales Wirtschaftsrecht

24 et 25 mars 2017
Hôtel Intercontinental, Düsseldorf

© Düsseldorf Marketing & Tourismus GmbH – Photo U.Otte

avec le soutien de :

Deutscher Anwaltverein – Arbeitsgemeinschaft Anwältinnen

davit – DAV IT-RECHT

Deutscher Anwaltverein – Arbeitsgemeinschaft Syndikusanwälte

21. Deutsch-französisches Seminar
7. Europäischer Handels- und Gesellschaftsrechtstag

Wirtschaft 4.0:
Die Änderungen des Wirtschaftsrechts im Zeitalter der Digitalisierung

Eine gemeinsame Veranstaltung von:

Arbeitsgemeinschaft Handels- und Gesellschaftsrecht

ACE – Association des Avocats Conseils d'Entreprises

Deutscher Anwaltverein – Arbeitsgemeinschaft Internationales Wirtschaftsrecht

24. / 25. März 2017
Düsseldorf, Hotel Intercontinental

© Düsseldorf Marketing & Tourismus GmbH – Photo U.Otte

Mit Unterstützung von:

Deutscher Anwaltverein – Arbeitsgemeinschaft Anwältinnen

davit – DAV IT-RECHT

Deutscher Anwaltverein – Arbeitsgemeinschaft Syndikusanwälte

Liebe Kolleginnen und Kollegen,

auch 2017 wollen wir das erfolgreiche Deutsch-Französische Seminar weiterführen, erneut in Kooperation mit dem Europäischen Handels- und Gesellschaftsrechtstag. Das Konzept bleibt unverändert, aber thematisch wenden wir uns ganz neuen Zukunftsthemen zu: Die Wirtschaft steht an der Schwelle zur vierten industriellen Revolution. Durch die Digitalisierung unserer Welt entsteht das Internet der Dinge und neue Möglichkeiten der Dienstleistung werden erschlossen. Computerprogramme und Roboter ersetzen zunehmend menschliche Arbeit.

Diese Umwälzungen werfen ganz neue Rechtsfragen auf und stellen darüber hinaus unsere Tätigkeit als Anwälte vor tiefgreifende Herausforderungen.

Mit diesen Veränderungen möchten wir uns bei unserem nächsten Seminar unter folgenden Aspekten befassen:

- Vertragsgestaltung 4.0
- Big Data und Datenschutz
- Streitbeilegung 4.0
- Arbeitswelt 4.0
- *Legal Tech*: aktuelle Herausforderungen und Anwendungsmöglichkeiten

Wir freuen uns darauf, diese Herausforderungen der Zukunft mit Ihnen in Düsseldorf zu diskutieren.

Barbara Mayer, Karin Strohm und Gerhard Manz

PROGRAMM

Freitag, 24. März 2017

12.30 Uhr Gemeinsames Mittagessen im Tagungshotel

13.30 Uhr Begrüßung der Teilnehmer

Thomas Kutschaty, Justizminister des Landes Nordrhein-Westfalen
Gerhard Manz, **Karin Strohm, Dr. Barbara Mayer**, Arbeitsgemeinschaften Handels- und Gesellschaftsrecht, Internationales Wirtschaftsrecht, Syndikusanwälte und Anwältinnen im DAV
Antoine-Audoin Maggiar, Präsident der Internationalen Sektion der ACE
Christian Segbers, Vorsitzender des Düsseldorfer Anwaltvereins
Herbert Schons, Präsident der Rechtsanwaltskammer Düsseldorf

14.00 Uhr Key note: Herausforderung Digitalisierung

Dieter Kempf, Präsident des BDI, ehem. Vorsitzender der DATEV und des Branchenverbands bitkom

15.00 Uhr Verträge und Vertragsgestaltung 4.0: Herausforderungen des Internet of Things / Passen

Chers Confrères, chers Amis,

Nous souhaitons, en 2017, renouveler le succès de ce séminaire franco-allemand, en coopération avec la journée européenne du droit commercial et des sociétés. Le concept demeure inchangé et nous consacrerons nos travaux à des sujets d'avenir : l'économie se trouve au seuil de la quatrième révolution industrielle. L'ère numérique a fait naître l'internet des choses connectées et offre de nouvelles opportunités pour les prestations de services. Des programmes informatiques et des robots remplacent de plus en plus le travail humain.

Ces transformations posent des questions juridiques tout à fait nouvelles et représentent des challenges très importants pour notre activité d'avocats.

Nous vous proposerons ainsi d'évoquer les défis soulevés par ces transformations lors de notre prochain colloque en abordant les thèmes suivants :

- Contrats 4.0;
- Big data et protection des données;
- Règlement des litiges 4.0;
- Droit social 4.0;
- *Legal Tech* : les défis pour les avocats et applications possibles …

Nous nous réjouissons de vous retrouver nombreux pour débattre de ces questions sur les bords du Rhin !

Antoine-Audoin Maggiar et Antje Luke

PROGRAMME

Vendredi 24 mars 2017

12h30 Déjeuner à l'hôtel

13h30 Discours de bienvenue

Thomas Kutschaty, Ministre de la justice de la région Rhénanie du Nord-Westphalie
Gerhard Manz, **Karin Strohm, Dr. Barbara Mayer,** Groupe de travail en Droit commercial et des sociétés, de droit international des affaires, des avocats en entreprise et des femmes au sein du DAV
Antoine-Audoin Maggiar, Président de la section internationale de l'ACE
Christian Segbers, Président du Anwaltverein Düsseldorf
Herbert Schons, Président du barreau de Düsseldorf

14h00 Ouverture: Le challenge du Numérique

Dieter Kempf, Président du BDI (Fédération allemande de l'industrie), ancien Président de DATEV et de l'organisation interprofessionnelle bitkom

15h00 Contrats et pratique rédactionnelle des contrats 4.0 : Les défis de l'internet des choses/ Le BGB et le

BGB und Code Civil noch zum digitalen Zeitalter?

Moderation: **Lisa Rebisant**, Rechtsanwältin, Singer Fössel, Wien, **Antje Luke**; avocat, Rechtsanwältin, BMHAvocats, Paris

Philipp Reusch, Rechtsanwalt, reuschlaw, Berlin
NN (Unternehmensjurist)
Jean-François Henrotte, Avocat, Lexing, Liège

16.30 Uhr **Kaffeepause**

16.45 Uhr **Big Data: Wem gehören die Daten / Datenschutz / Anforderungen an die Vertragsgestaltung?**

Moderation: **Nicolas Joumier**, Avocat, Lmt Avocats, Paris; **Barbara Mayer**, Rechtsanwältin, Friedrich Graf von Westphalen & Partner, Freiburg

Jocelyne Granger, Avocat (Paris/München)
Laurent Meister LL.M., Rechtsanwalt, Menold Bezler, Stuttgart
Sybille Boese-Tarsia, Rechtsanwältin, ehem. Stellvertr. Leiterin Recht von Technicolor, Berlin

18.00 Uhr **Ende des ersten Arbeitstags**

19.00 Uhr **Gemeinsames Abendessen in der Altstadt von Düsseldorf**

Samstag, 25. März 2016

9.30 Uhr **Streitbeilegung 4.0: Digitale Revolution der Prozessführung - Online-Gerichtsverfahren und Schiedsverfahren**

Moderation: **Nathalie Sinavong**, Avocat, Shubert Collin Associés, Paris ; **Gerhard Manz**, Rechtsanwalt, Friedrich Graf von Westphalen & Partner, Freiburg

Prof. Dr. Ulrich Luckhaus, Rechtsanwalt, Greyhills Rechtsanwälte, Köln
NN (Paris)

11.00 Uhr **Kaffeepause**

11.15 Uhr **Digitale Arbeitswelten: Arbeitnehmer, Leiharbeiter, Freelancer in den Zeiten der Digitalisierung**

Moderation: **Bénédicte Querenet-Hahn**, Rechtsanwältin, Paris; **N.N.**

Guy Martinet, Avocat, Paris
Amelie Schäfer, Rechtsanwältin, CMS Hasche Sigle, Düsseldorf

13.00 Uhr **Gemeinsames Mittagessen**

Code civil s'adaptent-ils à l'ère numérique ?

Modérateurs: **Lisa Rebisant**, Rechtsanwältin, Singer-Fössel, Vienne / **Antje Luke**, avocat, Rechtsanwältin, BMHAvocats, Paris

Philipp Reusch, Rechtsanwalt, reuschlaw, Berlin
NN (représentant entreprise)
Jean-François Henrotte, Avocat, Lexing, Liège

16h30 **Pause-café**

16h45 **Les mégadonnées: A qui appartiennent les données/ protection des données/ Pratique rédactionnelle des contrats**

Modérateurs: **Nicolas Joumier**, Avocat, Lmt Avocats, Paris, **Barbara Mayer**, Rechtsanwältin, Friedrich Graf von Westphalen & Partner, Freiburg

Jocelyne Granger, Avocat (Paris/München)
Laurent Meister LL.M., Rechtsanwalt, Menold Bezler, Stuttgart
Sybille Boese-Tarsia, Rechtsanwältin, ancien Directeur juridique adjoint de Technicolor, Berlin

18h00 **Fin des travaux**

19h00 **Diner dans le vieux centre de Düsseldorf**

Samedi 25 mars 2016

9h30 **Règlement des litiges 4.0: procédures en ligne et procédure d'arbitrage**

Modérateurs : **Nathalie Sinavong**, Avocat, Shubert Collin Associés, Paris ; **Gerhard Manz**, Rechtsanwalt, Friedrich Graf von Westphalen & Partner, Freiburg

Prof. Dr. Ulrich Luckhaus, Rechtsanwalt, Greyhills Rechtsanwälte, Köln
NN (Paris)

11H00 **Pause Café**

11h15 **Le numérique dans la sphère professionnelle : salariat, prêt de main d'œuvre, travailleur indépendant dans l'ère numérique**

Modérateurs: **Bénédicte Querenet-Hahn,** Avocate, Paris; **NN**

Guy Martinet, Avocat, Paris ;
Amelie Schäfer, Rechtsanwältin, CMS Hasche Sigle, Düsseldorf

13h00 **Déjeuner**

14.00 Uhr Digitalisierung und Anwaltsdienstleistungen: neue Rechtsfragen, neue Geschäftsfelder und neue Arbeitsweisen für Kanzleien

Moderation: **Antoine Maggiar**, Präsident der Internationalen Sektion der ACE; **Karin Strohm**, Rechtsanwältin, Nürnberg

Dr. Carsten Reimann, Xenion Legal GmbH und **Beat Steiger**, Schweiz
Dr. Dirk von dem Knesebeck, Rechtsanwalt, Heussen, München (zu bestätigen)
Benjamin Pitcho, avocat, Cabinet Pitcho, Paris
Dr. Nicolas Mosimann, Rechtsanwalt, Kellerhals Carrard, Basel

16.30 Uhr Ende der Arbeiten

19.00 Uhr Abendessen im Restaurant „Bocconcino" im Medienhafen (fakultativ)

TAGUNGSORT

Die Tagung findet im **Hotel Intercontinental Düsseldorf,** Königsallee 59, 40215 Düsseldorf statt, http://duesseldorf.intercontinental.com/

ÜBERSETZUNG

Die Beiträge werden simultan in beide Sprachen übersetzt.

UNTERKUNFT

Für die Teilnehmer haben wir ein Abrufkontingent reserviert im Tagungshotel **Hotel Intercontinental Düsseldorf**, Tel: +49 (0)211 / 82850, Fax: +49 (0)211 8285 11 11
Bitte nehmen Sie die Reservierung direkt beim Hotel unter dem Stichwort „Deutscher Anwaltverein (DAV)" vor.
Zimmerpreis inkl. Steuern und Frühstücksbuffet:
EZ € 199,00 / DZ € 229,00
(Achtung begrenzte Zimmeranzahl)

TEILNEHMERBEITRAG

Beiträge für Teilnehmer sind:
- 650 € für Mitglieder der veranstaltenden Vereinigungen
- 725 € für Nicht-Mitglieder
Die Beiträge beinhalten das Seminar, die Kaffeepausen, die beiden Mittagessen am Freitag und Samstag, das Abendessen am Freitag, zuzüglich 120 € für das Abendessen am Samstag.

Wenn Sie vor der Veranstaltung Mitglied einer dieser Vereinigungen werden, so gilt der ermäßigte Tarif.

ABSAGE DURCH DEN VERANSTALTER

Wir bitten um Verständnis, dass wir uns die Absage des Seminars bei zu geringer Teilnehmerzahl (spätestens zwei Wochen vor Beginn) oder bei Ausfall eines Dozenten, Hotelschließung vorbehalten müssen. Die gezahlte Teilnehmergebühr werden wir umgehend erstatten. Weitergehende Ansprüche sind, außer in Fällen vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Verhaltens des Veranstalters, seinen Angestellten oder sonstigen Erfüllungsgehilfen ausgeschlossen.

14h00 Quel est l'impact du numérique pour la profession d'avocat : présentation d'applications pratiques ; Le marché du travail des avocats face au numérique

Modérateurs: **Antoine Maggiar**, Président de la Section internationale de l'ACE ; **Karin Strohm**, Rechtsanwältin, Nürnberg

Dr. Carsten Reimann, Xenion Legal GmbH et **Beat Steiger**, Schweiz
Dr. Dirk von dem Knesebeck, Rechtsanwalt, Heussen, Munich (*à confirmer*)
Benjamin Pitcho, avocat, Cabinet Pitcho, Paris
Dr. Nicolas Mosimann, Rechtsanwalt, Kellerhals Carrard, Basel

16h30 Conclusions, Fin des travaux

19h00 Dîner au Restaurant „Bocconcino" dans le Medienhafen (facultatif)

LIEU DU SEMINAIRE

Les travaux se tiendront à l'**Hôtel Intercontinental Düsseldorf,** Königsallee 59, 40215 Duesseldorf, http://duesseldorf.intercontinental.com/.

TRADUCTION

Travaux effectués en traduction simultanée dans les deux langues.

HEBERGEMENT

Un contingent de chambres a été réservé pour les participants à l'Hôtel Intercontinental.
Düsseldorf, Tel: +49 (0)211 / 82850, Fax: +49 (0)211 8285 11 11
Les réservations sont à prendre directement à l'hôtel sous le mot-clé « Deutscher Anwaltverein (DAV) ».
Le petit-déjeuner est inclus.
Chambre individuelle € 199,00 / Chambre double € 229,00
(Attention, nombre de chambre limité)

FRAIS DE PARTICIPATION

Les frais de participation sont de :
- 650 € pour les membres de l'une des organisations
- 725 € pour les non membres**.**
Ces tarifs comprennent les formations, les pauses, les 2 déjeuners et le dîner du vendredi soir.
Le dîner du samedi est au tarif de 120 € en supplément.

Si vous devenez membre de l'une des associations avant le séminaire, le prix réduit sera appliqué.

ANNULATION PAR L'ORGANISATEUR

Nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que nous nous réservons le droit d'annuler le séminaire au cas où le nombre de participants serait trop faible (au plus tard deux semaines avant l'évènement), dans le cadre de l'absence d'un des intervenants ou encore si l'hôtel devait fermer. Les frais engagés par les participants seront immédiatement remboursés. Tout autre motif de revendication est exclu à l'exception d'une faute intentionnelle ou lourde de

l'organisateur, de ses employés ou d'autres personnes préposées à l'organisation de l'événement.

TEILNAHMEBESCHEINIGUNG

Es wird eine Teilnahmebescheinigung gemäß § 15 FAO über 10 Stunden erstellt.

FORMATION CONTINUE

Il est fourni une attestation de formation continue obligatoire de 10 heures.

Anmeldeformular / Formulaire d'inscription

Ausfüllen und senden an / A remplir et envoyer dès que possible à
Per Fax an / par télécopie au +49 30 72 61 53 188

DeutscheAnwaltAkademie
Frau Katrin Lucke
Littenstraße 11
D-10179 Berlin
T: +49 30 72 61 53 181
F: +49 30 72 61 53 188
lucke@anwaltakademie.de

Name / Nom:.....

Kanzlei / cabinet: .....

Adresse: :.....

Umsatzsteuer-ID:.....

Tel. und Fax / Tél. et fax:.....

Email:.....

Ich nehme am 21. Deutsch-französischen Seminar / 7. Europäischen Handels und Gesellschaftsrechtstag teil als / Je participe au 21ème Séminaire Franco-Allemand / 7 ème Journée européenne de droit commercial et droit des sociétés en tant que:

- ❑ Mitglied / Membre: DAV / ACE / AFJE / ÖRAK / SAV 650,00 €
- ❑ Nichtmitglied / Non-membre 725,00 €
- ❑ Ich nehme an dem Abendessen am 24. März teil. / Je participe au dîner du 24 mars.
- ❑ Begleitperson(en) / accompagnant(s) für das Abendessen am 24. März / dîner 24 mars. 90,00 €
- ❑ Ich nehme mit ____ Personen an dem Abendessen am 25. März teil. / Je participe avec _____ personnes au dîner du 25 mars (120,00 € pro Person / par personne). 120,00 €

Gesamtbetrag / Total général .....€

Zahlung erbeten auf das folgende Konto: DeutscheAnwaltAkademie GmbH
Berliner Sparkasse, IBAN: DE 79100500006607000469, BIC: BELADEBEXXX, Verwendungszweck: 91801-17, Name des Teilnehmers

Règlement par virement bancaire sur le compte: DeutscheAnwaltAkademie GmbH
Berliner Sparkasse, IBAN: DE 79100500006607000469, BIC: BELADEBEXXX, Indiquer la mention: 91801-17, nom du participant

Kopie der Überweisung ist beigefügt / copie de l'ordre de virement bancaire ci-joint
Achtung: Ihre Anmeldung ist erst mit Zahlungseingang wirksam. / **Attention:** Votre inscription n'est valable qu'après réception du paiement.

Stornierungen bis zum 24. Februar 2017 sind kostenlos. Danach ist eine Rückerstattung nicht möglich / Annulation sans frais jusqu'au 24 février 2017. Aucun remboursement ne sera effectué après cette date.

....., den / le.....

.....
Unterschrift / Signature